

Werk

Titel: Vorrede

Ort: Erlangen

Jahr: 1915

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0034|log5

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Die altfranzösischen Prosa-Versionen des Appollonius-Romans

nach allen bekannten Handschriften mit Einleitung, Anmerkungen, Glossar und
Namenverzeichnis zum ersten Male herausgegeben von

Dr. Charles B. Lewis.

Vorrede.

Die Anregung zur folgenden Arbeit habe ich durch Herrn Dr. A. Hilka erhalten; auch während der Ausführung derselben hat er mir stets freundliches Interesse entgegengebracht. Dafür bin ich ihm zu grossem Danke verpflichtet.

Bei der Herstellung der Texte habe ich mich von folgenden Prinzipien leiten lassen. Von der Lesart der beiden zugrunde gelegten Handschriften bin ich nur in dem Falle abgewichen, wenn es nicht möglich war, dieselbe beizubehalten. Einige Formen bzw. Schreibarten, die ich in die Texte aufgenommen habe, werden aber vielleicht bei denen Anstoss erregen, die von anderen Grundsätzen geleitet, sich bemühen, Texten ein einheitliches Gepräge zu geben. Ich glaube, dass diese Eigentümlichkeiten, besonders wenn sie häufig vorkommen, nicht in jedem Falle der Flüchtigkeit oder Willkür eines einzelnen Kopisten zur Last gelegt werden dürfen, sondern vielmehr in der betreffenden Zeit und Gegend üblich waren. Auf die in Betracht kommenden Stellen habe ich in den Anmerkungen hingewiesen.

An dieser Stelle möchte ich die Gelegenheit wahrnehmen, Herrn Professor Dr. A. Pillet zu danken, der so liebenswürdig war, mich bei der Entzifferung einer Reihe von schwer lesbaren Stellen in den Handschriften zu unterstützen. Ganz besonderen Dank bin ich Herrn Geh. Regierungsrat Professor Dr. C. Appel schuldig, der während der ganzen Zeit der Ausarbeitung durch wertvolle Ratschläge stets sein Interesse an meiner Arbeit bekundete.